

# Zertifikat

Certificate / Certificat



**COSMOS  
ORGANIC**

Mit diesem Zertifikat wird der Firma  
This certificate has been issued in order to certify to the company  
*Ce certificat confirme à l'entreprise*

**Dr. Spiller GmbH**  
D - 83313 Siegsdorf

bestätigt, dass ihre nachfolgenden Produkte / Produktgruppen  
that their following products / product groups  
*que ses produits / groupes de produits suivants*

**Bio-Kosmetik / Organic Cosmetics / Cosmétique Biologique**

siehe Produktliste auf Seite 2  
see product list on page 2 / *voir la liste des produits page 2*

den **Richtlinien für Natur- und Biokosmetik** des  
are in accordance with the standards for **natural and organic cosmetics** of the  
sont en conformité avec le standard pour la **cosmétique naturelle et biologique** du

**BDIH**

und dem / and with the / *et avec le*

**COSMOS-standard | COSMOS ORGANIC**

entsprechen.

Die Einhaltung des BDIH Standard und des COSMOS-standard wurde für die aufgeführten Produkte von IONC gemäß dem IONC Audit System in der jeweils gültigen Fassung geprüft.

The compliance with the BDIH standard and the COSMOS-standard has been inspected for the listed products by IONC according to the IONC Audit System.

*La conformité avec le standard BDIH et avec le standard COSMOS a été vérifiée pour les produits indiqués par IONC selon le Système d'Audit IONC dans la version valable respectivement.*

Das Zertifikat berechtigt zur Nutzung des BDIH Standard Zeichens  
zusammen mit der Signatur < COSMOS ORGANIC >  
gemäß Zeichennutzungsvertrag.

The certificate entitles to the use of the BDIH Standard label together with the <COSMOS ORGANIC> signature according to the licence contract.

*Le certificat autorise à l'utilisation du label du BDIH standard conjointement avec la signature < COSMOS ORGANIC > selon le contrat d'usage du label.*

Dr. Beate Pfundstein

ausgestellt von  
issued by  
*fait par*

Mannheim,

Ort  
place  
*lieu*

2014-11-28

Datum  
date  
*date*

Unterschrift  
signature  
*signature*

**Gültigkeit / Validity / Validité: bis / until / jusqu'à 31.12.2015**

IONC International Organic and Natural Cosmetics Corporation GmbH  
L 11, 20 – 22 D-68161 Mannheim



**COSMOS  
ORGANIC**

<b>Dr. Spiller Biocosmetics - Alpenrausch</b>		
<b>Produkt Name Deutsch</b>	<b>Product Name Englisch</b>	<b>Nom du Produit Français</b>
Aktivierende Feuchtigkeitscreme	Active Moisturizing Cream	Crème hydratante active
Alpen Splash	Alpine Splash	Brume Alpine
Anregendes Badekonzentrat	Stimulating Bath Concentrate	Concentré énergisant pour le bain
Entspannendes Hautöl	Relaxing Skin Function Oil	Huile corporelle relaxante
Erfrischendes Duschgel	Refreshing Shower Gel	Gel douche rafraîchissant
Harmonisierendes Gesichtswasser	Harmonizing Facial Toner	Tonique visage équilibrant
Hydratisierende Körpercreme	Hydrating Body Cream	Crème corps hydratante
Intensivkonzentrat	Intensive Concentrate	Concentré intensif
Klärendes Körperpeeling	Clarifying Body Peel	Gommage corps clarifiant
Konzentrierte Regenerationscreme	Concentrated Care Cream	Crème régénérante
Kühlende Mineralmaske	Cooling Mineral Mask	Masque minéral rafraîchissant
Lindernde Feuchtigkeitsemulsion	Soothing Moisturizing Emulsion	Douce émulsion hydratante
Lippenbalsam	Lip Balm	Baume lèvres
Milder Reinigungsschaum	Mild Cleansing Foam	Mousse évanescence
Pflegende Handcreme	Soothing Handcream	Crème mains apaisante
Regenerierende Cremepackung	Caring Cream Mask	Masque crème régénérant
Regulierender Alpenkomplex	Balancing Alpine Complex	Complexe Alpin régulateur
Restrukturierender Exklusivkomplex	Exclusive Renewal Complex	Complexe renouvellement cellulaire
Revitalisierende Augencreme	Reviving Eye Cream	Contour des yeux liftant
Sanfte Peelingcreme	Soft Peeling	Gommage doux
Schützende Pflegecreme	Protecting Care Cream	Crème protectrice
Stärkende Körperpackung	Strengthening Body Mask	Masque corps raffermissant
Vitalisierendes Feuchtigkeitsgel	Vitalizing Hydrogel	Hydrogel revitalisant

**Gültigkeit / Validity / Validité: bis / until / jusqu'à 31.12.2015**

IONC International Organic and Natural Cosmetics Corporation GmbH  
L 11, 20 – 22 D-68161 Mannheim